



EUROPOS DUOMENŲ APSAUGOS PRIEŽIŪROS  
PAREIGŪNAS

2015 m. | **METINĖ  
ATASKAITA**

Santrauka



Daugiau informacijos apie EDAPP galima rasti mūsų interneto svetainėje adresu <http://www.edps.europa.eu>

Šioje svetainėje taip pat išsamiai paaiškinama, kaip [užsisakyti](#) mūsų naujienlaiškį.

***Europe Direct* – tai paslauga, padėsianti Jums rasti  
atsakymus į klausimus apie Europos Sąjungą**

**Informacija teikiama nemokamai telefonu (\*):**

**00 800 6 7 8 9 10 11**

(\* ) Informacija teikiama nemokamai, daugelis skambučių taip pat nemokami (nors kai kurie ryšio paslaugų teikėjai gali imti mokesť, taip pat gali reikėti mokėti, jeigu skambinsite taksofonu arba viešbučio telefonu).

Daug papildomos informacijos apie Europos Sąjungą yra internete. Ji prieinama per portalą *Europa* (<http://europa.eu>).

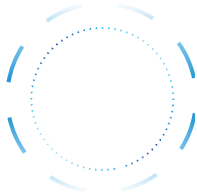
Liuksemburgas: Europos Sąjungos leidinių biuras, 2016

Print ISBN 978-92-9242-161-8 doi:10.2804/466025 QT-AB-16-001-LT-C

PDF ISBN 978-92-9242-123-6 ISSN 1831-0540 doi:10.2804/710984 QT-AB-16-001-LT-N

© Europos Sąjunga, 2016

Leidžiama atgaminti nurodžius šaltinį.



2015 m. | **METINĖ  
ATASKAITA**

S a n t r a u k a

EUROPOS DUOMENŲ APSAUGOS PRIEŽIŪROS PAREIGŪNAS



# | Įžanga

2015 m. prisiminsime kaip metus, kai ES pasinaudojo istorine galimybe. Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas yra vienas iš didžiausių pastarųjų metų ES laimėjimų. Tai skaitmeniniam amžiui skirtų duomenų apsaugos taisyklių rinkinys ir pažangus plataus užmojo susitarimas, kuriuo ES gali didžiuotis.

Kadangi ėmė eksponentiškai daugėti asmens duomenų, kurie generuojami, analizuojami ir išreiškiami pinigine verte taip, kad žmogaus įsikišimas ar žinios apie tokius procesus yra minimalūs, kilo didelis pavojus ES pagrindinių teisių chartijoje įtvirtintiems duomenų apsaugos principams. Todėl būtina atnaujinti ir sustiprinti duomenų apsaugos teisinės bazės pagrindus ir struktūrą.

2015–2019 m. strategijoje išdėstėme savo ketinimą pradėti naują duomenų apsaugos etapą ir tuo tikslu priimti ir įgyvendinti atnaujintas duomenų apsaugos taisykles. Pirmaisiais mūsų kadencijos metais visapusiškai rėmėme atitinkamus Parlamento, Tarybos ir Komisijos veiksmus ir šias institucijas konsultavome, taip pat atitinkamai teikėme rekomendacijas dėl kiekvieno Bendrojo duomenų apsaugos reglamento straipsnio. Tuo tikslu parengėme programėlę; tai beprecedentis skaidrumo skaitmeninėje srityje pavyzdys, kuriuo dabar remiasi derybininkai.

Tačiau susitarimas dėl Bendrojo duomenų apsaugos reglamento – tik pirmas modernizavimo proceso etapas. Dabar dėmesį sutelksime į reglamento įgyvendinimą. Tam prireiks užtikrinti tikrintojų atskaitomybę, stiprinti bendradarbiavimą su nepriklausomomis duomenų apsaugos institucijomis (DAI) ir suteikti joms daugiau galių vykdyti veiklą, įsteigiant Europos duomenų apsaugos valdybą (EDAV), taip pat veiksmingai reaguoti į sprendimą *M. Schremso* byloje, tuo tikslu įgyvendinant darnias duomenų perdavimo taisykles. Bendrojo duomenų apsaugos reglamento principus taip pat reikia visapusiškai integruoti į atnaujintą visų elektroninių komunikacijų privatumo užtikrinimo sistemą, persvarstant Direktyvą 2002/58/EB.

Be to, aktyviai ėmėmės uždavinių, susijusių su technologine kaita, ir įsteigėme Etikos patariamąją grupę. Grupė įvertins duomenimis grindžiamų technologijų galimą poveikį žmogaus orumui ir laisvei. Jų darbas bus vykdomas viešai ir bus aptartas tarptautiniame forume 2017 m. Esame tikri, kad šio projekto poveikis bus ilgalaikis ir teigiamas.

2015 m. dar aktyviau ėmėmės savo pagrindinių priežiūros užduočių. Sprendžiant iš 2015 m. atliktos ES institucijų duomenų apsaugos pareigūnų apklausos, dabar jie yra geriau nei bet kada pasirengę rodyti pavyzdį atsakingo asmens duomenų tvarkymo srityje.

Be to, norėtume padėkoti mūsų darbuotojams. Šie pirmieji mūsų kadencijos metai buvo labai sudėtingi, todėl reiškiamo padėką mūsų kolegoms už jų energiją, kūrybingumą ir pasiryžimą, nes būtent tai padėjo užtikrinti tokią didelę sėkmę pirmaisiais metais. Su jų pagalba EDAPP ir toliau drąsiai ir nedvejodamas gins ES vertybes, remdamasis visuotine tvaraus duomenų tvarkymo vizija. Tai, be kita ko, apima ir bendradarbiavimo su privatumo reguliavimo institucijomis ir pasaulio partneriais stiprinimą, taip pat naujų partnerystės iniciatyvų įgyvendinimą, siekiant ir toliau užtikrinti, kad ES rodytų pavyzdį pasauliniame dialoge dėl duomenų apsaugos ir privatumo skaitmeniniame amžiuje.



**Giovanni Buttarelli**  
*Europos duomenų apsaugos priežiūros  
pareigūnas*



**Wojciech Wiewiórowski**  
*Pareigūno pavaduotojas*

# | 2015 m. apžvalga

## Duomenų apsauga ir EDAPP 2015 m.



2015 m. kovo mėn. paskelbėme [2015–2019 m. strategiją](#) „Būti pavyzdžiu“. Mūsų tikslas – pasinaudoti istorine galimybe per mūsų naująją kadenciją tobulinti duomenų apsaugą. Strategijoje nustatyti mūsų artimiausių penkerių metų tikslai ir priemonės, kurių reikia imtis norint tuos tikslus įgyvendinti. Šioje ataskaitoje pristatyti pagrindiniai veiklos rodikliai išsamiai išplėtoti, siekiant užtikrinti, kad galėtume visapusiškai atsiskaityti ir skaidriai pristatyti, kaip siekiame savo tikslų.

Pirmiausia pristatėme savo įsipareigojimą pradėti naują etapą Europos duomenų apsaugos srityje ir paremti derybas dėl novatoriškų ir perspektyvių duomenų apsaugos taisyklių ir jų priėmimą. ES teisės aktų leidėjams pateikėme išsamias rekomendacijas dėl siūlomos duomenų apsaugos reformos ir jas pristatėme plačiai visuomenei kaip patogią naudoti mobiliąją programėlę, kuri vartotojams suteikė galimybę lyginti siūlomus Komisijos, Parlamento ir Tarybos tekstus atsižvelgiant į EDAPP rekomendacijas. Tam prireikė didelių pastangų, tačiau dėl to teisėkūros procesas tapo skaidresnis ir visuomenei, ir patiems teisės aktų leidėjams. Be to, tai suteikė galimybę užtikrinti visų trijų teisėkūros institucijų ir jų duomenų apsaugos institucijos atskaitomybę už jų indėlį į procesą. 2015 m. gruodžio mėn. buvo pasiektas galutinis susitarimas dėl Bendrojo duomenų apsaugos reglamento. Ši labai reikšminga reforma neabejotinai yra vienas iš didžiausių ES laimėjimų pastaraisiais metais.

Antra, pabrėžėme pačių ES institucijų vaidmenį nustatant standartus ir rodant reformos įgyvendinimo pavyzdį. 2015 m. glaudžiai bendradarbiavome su [duomenų apsaugos pareigūnais](#) (DAP), vykdėme išsamias patikras ir ES institucijoms teikėme paramą bei konsultacijas, visų pirma gaires dėl [e. ryšių ir mobiliųjų prietaisų](#). Mes, kaip ES institucijų ir įstaigų duomenų apsaugos institucija, toliau padėsime joms pasirengti pokyčiams, kuriuos numatyta įgyvendinti 2016 m.

Tarptautiniu lygmeniu EDAPP visus 2015 m. aktyviai dalyvavo tiek ES, tiek visame pasaulyje vykusiose diskusijose dėl privatumo ir duomenų apsaugos. Šiuo metu duomenų apsaugos įstatymai priimti 109 šalyse, ir daugelyje iš jų ES yra vertinama kaip sektinas pavyzdys. Kaip ES duomenų apsaugos ambasadorius, EDAPP 2015 m. lankėsi įvairių pasaulio šalių duomenų apsaugos institucijose ir priėmė tokių institucijų atstovus. Suaktyvinome savo tarptautinę veiklą – toliau dalyvavome tarptautiniuose forumuose ir bendradarbiavome su tarptautinėmis organizacijomis, taip pat įsitraukėme į visiškai naujas iniciatyvas, tokias kaip pasirengimas [Etikos patariamąsios grupės](#) darbui.

Technologijos ir toliau daro poveikį mūsų gyvenimui ir jį keičia, todėl būtina užtikrinti, kad duomenų apsauga *taptų skaitmeninė*. Turime skatinti technologinius sprendimus, kurie padeda remti inovacijas ir stiprinti privatumo bei duomenų apsaugą, visų pirma didinant didžiųjų duomenų tvarkymo skaidrumą, vartotojų kontrolę ir atskaitomybę. Mūsų veikla 2015 m. nulėmė tai, kad EDAPP atsidūrė šių diskusijų centre. Savo nuomonėse dėl [didžiųjų duomenų](#), [mobiliesios sveikatos priežiūros](#) (m. sveikatos) ir [intervencinių sekimo priemonių](#) raginame imtis konkrečių veiksmų, kad būtų kuo geriau išnaudojami naujųjų technologijų privalumai, neapribojant pagrindinių teisių į duomenų apsaugą ir privatumą.

Mūsų įgaliojimai ir mūsų strategija suteikia galimybę tinkamai veikti šiuo beprecedenčių pokyčių laikotarpiu, atsižvelgiant į duomenų apsaugos bei privatumo klausimų politinę reikšmę; EDAPP ketina užtikrinti, kad ES ir toliau būtų labai aktyvi šių diskusijų dalyvė. Mūsų strategija, kuria siekiama rodyti pavyzdį, bus toliau įgyvendinama 2016 m.; sieksime remtis 2015 m. sėkme ir kurti mums kylančių duomenų apsaugos iššūkių novatoriškus sprendimus.

## Duomenų apsaugos reformos

Po beveik ketverių metų intensyvių derybų ir viešųjų diskusijų 2015 m. gruodžio mėn. buvo pasiektas politinis susitarimas dėl Bendrojo duomenų apsaugos reglamento. EDAPP per visą procesą aktyviai teikė konsultacijas ir, be kita ko, gegužės mėnesį [susitiko su pilietinės visuomenės](#) organizacijų atstovais.



Paskutinę žinią teisės aktų rengėjams perdavėme liepos mėnesį, kai pateikėme pirmąsias išsamias rekomendacijas dėl kiekvieno straipsnio; tos rekomendacijos yra skirtos didinti apsaugos priemones, mažinti biurokratinę naštą ir užtikrinti, kad reforma neprarastų savo reikšmės ir kitame technologinių pokyčių etape. Šią [nuomonę](#) pateikėme kaip nemokamą mobiliąją programėlę, kuri vartotojams suteikė galimybę viename ekrane lyginti Komisijos pasiūlymą, deryboms teikiamus Parlamento bei Tarybos tekstus ir EDAPP rekomendacijas.

Spalio mėn. į šią programėlę įtraukėme savo [išsamias rekomendacijas](#) dėl mūsų siūlomos direktyvos, skirtos policijos ir teisingumo sektoriams, ir paraginome teisės aktų leidėjus nuosekliai nustatyti standartus visiems tikrintojams, išskyrus tik tam tikrus nukrypimus, susijusius su specialiomis teisės apsaugos duomenų tvarkymo aplinkybėmis.

2016 m. dėmesį sutelksime į teisės aktų leidėjų konsultavimą dėl reformos užbaigimo; tuo tikslu, pirma, reikės šiuos principus veiksmingai įgyvendinti ir taikyti ES institucijoms bei įstaigoms ([Reglamento 45/2001](#) reforma), o antra – užtikrinti bet kokio susirašinėjimo konfidencialumą (E. privatumo direktyvos reforma).

## Veikla rodant pavyzdį

Rugsėjo mėn. paraginome diegti naują skaitmeninę etiką, kuria vadovaujantis žmogaus orumas taptų esminiu asmens duomenimis grindžiamos technologinės plėtros aspektu. Ši [nuomonė](#) tapo pagrindu tą patį mėnesį vykusiose mūsų diskusijose su įmonėmis, reguliavimo institucijomis ir akademinio pasaulio atstovais Jungtinėse Amerikos Valstijose (San Franciske ir Silicio slėnyje), taip pat spalio mėnesį Amsterdame surengtoje tarptautinėje konferencijoje. Be to, joje paskelbta apie mūsų ketinimą suburti Etikos patariamąją grupę, kuri turėtų būti įsteigta 2016 m. sausio mėn. ir kuri nagrinės ilgalaikį didžiųjų duomenų, daiktų interneto ir dirbtinio intelekto poveikį.

Be to, 2015 m. inicijavome projektą, skirtą sukurti didesnės atskaitomybės duomenų apsaugos srityje sistemą. Tai pirmiausiai pritaikyta EDAPP, kaip institucijai, žmoniškųjų ir finansinių išteklių valdytojui ir tikrintojui, siekiant tuo pagrindu rengti mūsų vidaus taisykles, taip pat visai institucijai skirtas gaires dėl informavimo apie pažeidimus ir priežiūros pareigūnų elgesio kodeksą.

2015 m. surengėme du [duomenų apsaugos pareigūnų](#) susitikimus, kuriuose aptarėme tokias temas kaip atskaitomybė, IT saugumas ir duomenų apsaugos poveikio vertinimas. Be to, duomenų apsaugos pareigūnus pasitelkėme rengdami savo nuomonę dėl [Reglamento 45/2001](#) reformos proceso. Per metus pateikėme 70 nuomonių dėl pranešimų apie duomenų tvarkymo veiklą, daug nuomonių apie įdarbinimą bei darbuotojų vertinimą ir išnagrinėjome 143 skundus (30 procentų daugiau nei 2014 m.). Apsilankėme penkiose ES agentūrose, taip pat surengėme dvimetę apklausą apie atitiktį, kurios rezultatai bus paskelbti 2016 m. sausio mėn.



## Duomenų apsauga vietoje

2015 m. surengėme penkias svarbias patikras. Per jas patikrinta Europos Komisijos Žmogiškųjų išteklių generalinio direktorato įdarbinimo veikla ir tai, kaip Europos investicijų bankas (EIB) tvarko konfidencialius duomenis vykdydamas sukčiavimo tyrimo ir kovos su priekabiavimu procedūras. Be to, atlikdami kovos su pinigų plovimu ir terorizmo finansavimu išsamų patikrinimą Europos investicijų fonde, pateikėme dvi nuomones apie duomenų tvarkymą.

Rengdami patikras ir reaguodami į konsultacijas bei pranešimus taip pat užtikriname, kad ES didelio masto IT sistemos – EURODAC (prieglobsčio prašymų tvarkymo srityje), Vizų informacinė sistema (VIS), Šengeno informacinė sistema (SIS), Muitinės informacinė sistema (MIS) ir Vidaus rinkos informacinė sistema (IMI) – atitiktų duomenų apsaugos taisykles. 2015 m. patikrinome SIS ir VIS. Be to, pateikėme nuomonę apie Europos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūros (eu-LISA) planus įvertinti galimybę per prieglobsčio procedūrą naudoti daugiaspektrius vizualizavimo įrenginius pirštų atspaudams skenuoti ir tokius duomenis saugoti agentūros duomenų bazėje. 2016 m. paraginsime ES institucijas ir įstaigas konsoliduoti teisėsaugos sektoriui skirtas esamas platformas, siekiant užtikrinti darnesnę ir veiksmingesnę priežiūros tvarką.

2015 m. svarstėme penkis prašymus pagal 2001 m. reglamentą dėl galimybės visuomenei susipažinti su dokumentais. Be to, du svarbūs 2015 m. priimti ES Teisingumo Teismo nutarimai padėjo išaiškinti skaidrumo ir duomenų apsaugos santykį. Byloje [Dennekamp prieš Europos Parlamentą](#) Teismas paskelbė, kad interesų konflikto atskleidimas buvo pakankama priežastis suteikti prieigą prie informacijos apie Europos Parlamento narius, susijusius su dabar nebegaliojančia pensijų sistema. Byloje [„ClientEarth“ ir Europos kovos su pesticidais tinklas \(PAN Europe\) prieš Europos maisto saugos tarnybą \(EFSA\)](#) Teismas nurodė, kad skaidrumas nustatant išorės ekspertų, dalyvavusių EFSA gairių rengimo procese, tapatybę buvo būtinas, kad būtų atskleistas jų bešališkumas ir užtikrinta atskaitomybė. EDAPP įsikišo abiem atvejais.

Be to, gruodžio 3 d. priimtame sprendime Teisingumo Teismas rėmėsi mūsų teisiniais argumentais dėl klausimo, susijusio su informacija, teiktina peticijos teikėjui, kai prašoma sutikimo skelbti jo asmens duomenis, įskaitant konfidencialius sveikatos duomenis.

## Bendradarbiavimas su ES duomenų apsaugos institucijomis

Ir toliau aktyviai dalyvaudami 29 straipsnio darbo grupės veikloje, pastangas sutelkėme į tas sritis, kuriose mūsų veikla galėjo būti naudingiausia. Tai, be kita ko, buvo veikla, susijusi su nuomonės dėl taikomo įstatymo rengimu ir su Komisijos siūlomomis debesų kompiuterijos paslaugų teikėjams skirtu duomenų apsaugos elgesio kodeksu, taip pat ryšių su Europos Tarybos Kovos su elektroniniu nusikalstamumu komitetu palaikymas. Metinėje pavasario konferencijoje ragino mūsų institucijas partneres parengti bendrą autoritetinę poziciją, kad būtų priimta patikimų sprendimų, susijusių su pasauliniais skaitmeniniais iššūkiais.

Dėl priežasčių, susijusių su biudžeto įgyvendinimu, mes, bendradarbiaudami su 29 straipsnio darbo grupe, ėmėmės preliminariai analizuoti Europos duomenų apsaugos valdybos (EDAV) sekretoriato funkcijų užtikrinimo logistikos aspektus, kurie bus pradėti taikyti įgyvendinus naująją duomenų apsaugos reformą. Glaudžiai bendradarbiaudami su 29 straipsnio darbo grupe, sukūrėme vidinę darbo grupę, kuri palengvins pereinamąjį etapą, kad sekretoriatas ir valdyba galėtų imtis darbo nuo pirmosios dienos. Be to, prisidedame prie parengiamosios darbo grupės, kuri su kolegomis iš valstybių narių buvo įsteigta per paskutinį 2015 m. 29 straipsnio darbo grupės plenarinį posėdį.

Taip pat rengėmės išplėsti koordinuotos priežiūros funkciją; tokia priežiūra greičiausiai bus taikoma Europolui, Pažangiai valdomų sienų iniciatyvai, Eurojustui ir Europos prokuratūrai.

Mes ne tik vykdėme priežiūrą, bet ir teikėme MIS, sistemos EURODAC, VIS, antrosios kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II) bei IMI priežiūros koordinavimo grupių sekretoriato paslaugas. Siekiame padėti 2016 m. sukurti naują interneto svetainę, kuri taptų vienu iš tų grupių išteklių.

## Politikos sprendimų nustatymas

Aktyvios diskusijos dėl didžiųjų duomenų tęsėsi ir po to, kai tuo klausimu buvo paskelbta mūsų nuomonė. Ne tik skaitėme daug pranešimų, bet taip pat, bendradarbiaudami su Europos teisės akademija, 2015 m. rugsėjo mėn. surengėme praktinį seminarą *Competition Rebooted* („Atnaujinta konkurencijos sistema“), skirtą tobulinti šios srities žinias. Mes paskelbėme, kad antroji nuomonė dėl konkurencijos bus pateikta 2016 m. ir kad per ateinančius metus ketiname Europos mastu skatinti reguliavimo institucijų,



mokslininkų, pramonės subjektų, IT bendruomenės ir vartotojų apsaugos organizacijų diskusijas dėl didžiųjų duomenų, daiktų interneto ir pagrindinių teisių viešajame ir privačiam sektoriuose.



Be to, konsultuojame institucijas apie naujus teisės aktus, tokius kaip siūloma ES direktyva dėl keleivio duomenų įrašo (PNR). Šia direktyva galėtų būti suteikta galimybė rinkti visų ES oro transporto keleivių asmens duomenis. 2015 m. rugsėjo mėn. paskelbėme [nuomonę](#) dėl keleivio duomenų įrašo, kurioje pabrėžėme, kad trūksta duomenų, kuriais būtų galima pagrįsti tokio plataus masto priemonės taikymą.

Atidžiai stebėjome procesus, susijusius su Transatlantinės prekybos ir investicijų partnerystės susitarimu (TPIP). Be to, EDAPP Giovanni Buttarelli pasakė kalbą Europos Parlamente, ragindamas ES užtikrinti, kad tiek TPIP, tiek bet kokiame naujame susitarime būtų visapusiškai paisoma mūsų duomenų apsaugos standartų.

Turbūt vienas iš didžiausių Europos Sąjungai 2015 m. kilusių politinių iššūkių buvo ES išorės sienų valdymas beprecedenčio migracijos srauto sąlygomis. Sienų valdymas yra susijęs su milijonų žmonių asmens duomenų tvarkymu.

2015 m. konsultavome ES sienų apsaugos agentūrą *Frontex* dėl projekto *PeDRA*, kuriuo siekiama užtikrinti, kad agentūroje būtų telkiama informacija, kurią valstybės narės kaupia apie nelegalios imigracijos tarpininkus ar prekyautojus žmonėmis. Dalyvavome keliuose šio projekto rengimo etapuose ir liepos mėn. pateikėme išankstinės patikros [nuomonę](#), siekdami užtikrinti duomenų kokybę bei saugumą ir užkirsti kelią diskriminaciniam profiliavimui.

Be to, EDAPP bendradarbiavo su Europos vaistų agentūra (EMA) dėl klinikinų ataskaitų anonimiškumo užtikrinimo, kad būtų galima jas publikuoti. Savo pirmojoje naujosios kadencijos [nuomonėje](#) politikos klausimais nagrinėjome mobiliųjų sveikatos priežiūros

programėlių ir paslaugų galimybes ir susijusią riziką, taip pat teikėme rekomendacijas, kaip didinti pasitikėjimą užtikrinant skaidrumą, vartotojų kontrolę ir duomenų apsaugos priemones.

Liepos mėn. pateiktoje [nuomonėje](#) dėl ES ir Šveicarijos susitarimo dėl automatinio keitimosi mokesčių informacija siekėme išdėstyti principus, kuriais remiantis būtų skatinama sudaryti daugiau tarptautinių susitarimų vykdant EPBO kampaniją prieš banko paslapties taikymą mokesčių srityje. Be to, teikėme konsultacijas Komisijai ir Europos Centriniam Bankui (ECB) dėl vertybinių popierių rinkos reformos, piktnaudžiavimo rinka prevencijos ir išsamios kreditinės informacijos rinkimo.

2016 m. ir toliau rengsime išsamų priemonių rinkinį, kuris ES įstaigoms suteiks galimybę priimti pagrįstus sprendimus duomenų apsaugos srityje, priklausomai nuo to, kur poreikis bus didžiausias.

## Technologijos



Atsižvelgdami į tai, kad visoms organizacijoms duomenų saugumas kelia vis didesnį susirūpinimą, 2015 m. pateikėme gaires dėl naudojimosi [elektroniniais ryšiais](#) ir [mobiliaisiais prietaisais](#) darbo vietose. Be to, bendradarbiaudami su ES institucijomis ir jų [duomenų apsaugos pareigūnais](#), siekėme užtikrinti, kad būtų įgyvendinamos veiksmingos saugumo priemonės, tokios kaip šifravimas, ir dalyvavome tarpinstituciniame elektroninio pašto žinučių šifravimo projekte. Gairės dėl žiniatinklio paslaugų, mobiliųjų programėlių ir debesų kompiuterijos bus baigtos rengti 2016 m.; jos bus papildytos rekomendacijomis konkrečiais klausimais, tokiais kaip IT valdymo ir rizikos valdymo atskaitomybė.

Rengdami didiesiems duomenims ir mobiliajai sveikatos priežiūrai skirtus informacinius biuletenius ir nuomones, toliau stebėjome naujų technologijų poveikį duomenų

apsaugai ir teikėme ataskaitas apie tai. Be to, toliau plėtėsi [Privatumo internete inžinerijos tinklas](#) (IPEN), kurio veikla yra sutelkta į standartizavimo iniciatyvas privatumo, sekimo internete ir privatumo inžinerijos srityse.

Kadangi debesų kompiuterija greitai taps kompiuterijos norma, 2015 m. aktyviau bendravome su teisės aktų leidėjais, pramonės subjektais ir ES institucijomis bei įstaigomis, siekdami išsiaiškinti, kaip išnaudoti šių technologijų potencialą, kartu išsaugant asmens duomenų kontrolę. ES institucijas ir įstaigas raginame parengti bendrą IT strategiją ir rėmėme pirmąjį tarpinstitucinį konkursą dėl debesų kompiuterijos paslaugų teikimo (*Cloud I*).

Iš programišių komandos istorijos paaiškėjo, kokias galimybes suteikia programinė įranga norintiems patekti į IT sistemas ir vykdyti slaptą sekimą. Todėl rugsėjo mėn. [nuomoneje](#) šiuo klausimu paraginome aktyviau stebėti ir reguliuoti sekimo programų rinką, ypač atsižvelgiant į daiktų interneto plėtrą.

2016 m. ir toliau kaupsime praktinę patirtį IT saugumo srityje ir, vykdydami inspektavimo ir audito veiklą, užtikrinsime, kad būtų taikomos atitinkamos taisyklės. Tuo tikslu, be kita ko, palaikysime partnerystės ryšius su visais IT saugumo bendruomenės nariais, ypatingą dėmesį skirdami ES institucijoms ir įstaigoms.

## Tarptautinė sąveika

2015 m. ir toliau skatinome diegti [duomenų apsaugos institucijų](#) bendradarbiavimo duomenų apsaugos ir vykdymo užtikrinimo srityse tarptautinius standartus.

Spalio mėn. ES Teisingumo Teismo prejudiciniu sprendimu [pripažinta](#), kad ES ir JAV „Saugaus uosto“ sprendimas neturi juridinės galios. Su savo partneriais iš 29 straipsnio darbo grupės paraginome ES ir JAV parengti tvaresnį teisinį dokumentą, kuriame būtų paisoma DAI savarankiškumo. Be to, bendradarbiauome su [duomenų apsaugos pareigūnais](#), kad parengtume duomenų perdavimo, pagal „Saugaus uosto“ sistemą vykdomo ES institucijose ir įstaigose, žemėlapi.

Duomenų apsaugos reforma yra ir Europos Tarybos darbotvarkės klausimas, tad 2015 m. toliau prisidėjome prie komitetų, atsakingų už 108 konvencijos atnaujinimą, darbo. Taip pat dalyvavome EBPO Skaitmeninės ekonomikos saugumo ir privatumo darbo grupės veikloje ir rengėme pasiūlymus dėl rizika pagrįsto požiūrio į duomenų apsaugą; pasiūlymai bus aptariami 2016 m. birželio mėn. Kankune rengiamoje ministrų konferencijoje skaitmeninės ekonomikos klausimais.

Toliau stiprinome ryšius su APEC, GPEN, Prancūziškai kalbančių šalių asmens duomenų apsaugos institucijų asociacija (AFAPDP), Lotynų Amerikos duomenų apsaugos tinklu, Berlyno grupe ir tarptautine duomenų apsaugos ir privatumo priežiūros pareigūnų konferencija; mūsų tarptautinės partnerystės iniciatyvas sieksime toliau plėtoti ir 2016 m.

## Mūsų žinios perdavimas

Gegužės mėn. pristatėme naują EDAPP logotipą. Metų pabaigoje užbaigėme pirmąjį EDAPP interneto svetainės atnaujinimo etapą. Šiais projektais siekiama pradėti naują EDAPP ir duomenų apsaugos laikotarpį.



Labai išaugo aktyvumas mūsų socialinės žiniasklaidos paskyrose, ypač „Twitter“ tinkle, kuriame smarkiai išaugo tiek sekėjų, tiek žinučių skaičius, taip pat „LinkedIn“ tinkle ir „YouTube“ vaizdo įrašų svetainėje; tai užtikrinome savo aktyvesne veikla.

Pateikėme tris EDAPP informacinius biuletenius ir 13 pranešimų spaudai, taip pat atsakėme į 31 žiniasklaidos atstovų raštu pateiktą užklausą; be to, EDAPP ir EDAPP pavaduotojas davė 39 tiesioginius interviu Europos ir tarptautiniams žurnalistams. Mūsų didesnį aktyvumą visuomeniniame gyvenime atspindėjo tai, kad 2015 m. EDAPP vienaip ar kitaip susilaukė paminėjimo daugiau kaip 400 straipsnių, radijo transliacijų, vaizdo įrašų ar kitur.

Mūsų informavimo veikla 2015 m. taip pat suaktyvėjo. Savo stende metiniame ES atvirų durų renginyje gegužės 9 d. sulaukėme rekordiškai daug lankytojų ir surengėme septynis grupių iš Europos universitetų ir jaunimo organizacijų pažintinius vizitus. Neapsiribojant atviru susitikimu su pilietinės visuomenės atstovais duomenų apsaugos reformos klausimais, tiek priežiūros pareigūnai, tiek EDAPP darbuotojai vis aktyviau pristato ES požiūrį į privatumą, pvz., parėmėme kasmetinę konferenciją kompiuterių, privatumo ir duomenų apsaugos klausimais.

## Vidinis administravimas

Atsižvelgdami į naujosios kadencijos iššūkius ir besikeičiančią duomenų apsaugos aplinką, plataus užmojo tikslų siekėme bendradarbiaudami su nedidele dinamiškų, talentingų ir labai motyvuotų ES pareigūnų komanda.

2015 m. jau ketvirtus metus iš eilės mums skirta Audito Rūmų ataskaita buvo teigiama, be to, toliau geriname mūsų biudžeto įgyvendinimo rodiklį. Parengėme naują mokymosi ir tobulinimosi, profesinio orientavimo ir lygių galimybių politiką ir su EPSO surengėme specializuotą duomenų apsaugos ekspertų atranką. Taip buvo sudarytas 21 išskirtinio kandidato rezervo sąrašas, kuriuo bus pasinaudota tenkinant numatomus EDAPP ir kuriamos EDAV personalo poreikius.

2015 m. EDAPP biudžetas buvo 8 760 417 EUR – 1,09 proc. didesnis, palyginti su 2014 m. biudžetu. 2015 m. pageriname mūsų biudžeto vykdymo rodiklį iki 94 proc., palyginti su 85 proc. 2011 m., kartu laikydami Komisijos griežto taupymo gairių ir biudžeto konsolidavimo principų. Be to, 2015 m. dukart susitikome su Europos ombudsmeno finansų grupe, siekdami nustatyti bendrus poreikius ir taip užtikrinti pagrindą glaudesniai bendradarbiavimui 2016 m.

## 2015–2019 m. pagrindiniai veiklos rezultatų rodikliai

2015 m. kovo mėn. priėmus [2015–2019 m. strategiją](#), dabartiniai pagrindiniai veiklos rezultatų rodikliai (PVRR) buvo pakartotinai įvertinti, siekiant atsižvelgti į naujosios strategijos tikslus ir prioritetus. Todėl naujas pagrindinių veiklos rezultatų rodiklių (PVRR) rinkinys padeda mums stebėti ir prireikus koreguoti savo darbo poveikį ir išteklių naudojimo efektyvumą.

Šioje lentelėje pristatyta 2015 m. mūsų vykdyta veikla pagal 2015–2019 m. strategijoje nustatytus strateginius tikslus ir veiksmų planą.

PVRR rezultatų suvestinėje trumpai aprašytas kiekvienas PVRR, rezultatai 2015 m. gruodžio 31 d. ir nustatytasis kiekybinis tikslas.

Dažniausiai rodikliai vertinami pagal pradinį tikslą. Trims rodikliams 2015 m. rezultatai bus orientyras. Du PVRR bus skaičiuojami nuo 2016 m. Strategija iš esmės yra tinkamai įgyvendinama, ir šiame etape nėra poreikio imtis jokių taisomųjų priemonių.

Vienas pagrindinis veiklos rezultato rodiklis (7 PVRR) neatitiko pradinio kiekybinio tikslo. Tai pirmiausia lėmė Europos Komisijos planavimo veiklos pokyčiai, dėl kurių iniciatyvų įgyvendinimas buvo perkeltas į 2016 m. Be to, vieną kartą Komisija su EDAPP nepasikonsultavo.

PAGRINDINIAI VEIKLOS RODIKLIAI		2015.12.31 REZULTATAI	2015 M. TIKSLAS
<b>1 tikslas – įdiegti skaitmeninę duomenų apsaugą</b>			
1 PVRR	Įvairios technologijų naudojimą skatinančios privatumo ir duomenų apsaugos iniciatyvos, kurias parengė arba padėjo parengti EDAPP	9	2015 m. kaip atskaitos taškas
2 PVRR	Įvairi veikla, kuria siekiama rasti skirtingų sričių strateginius sprendimus (vidaus ir išorės)	9	8
<b>2 tikslas – įtvirtinti pasaulinio lygio partnerystės ryšius</b>			
3 PVRR	Įvairios dėl tarptautinių sutarčių priimtos iniciatyvos	3	2015 m. kaip atskaitos taškas
4 PVRR	Įvairūs tarptautinio lygio klausimai (29 straipsnio darbo grupė, Europos Taryba, EBPO, Pasaulinis privatumo užtikrinimo tinklas, tarptautinės konferencijos), kuriuos nagrinėjant EDAPP pateikė svarbias pastabas raštu	13	13
<b>3 tikslas – pradėti naują ES duomenų apsaugos politikos etapą</b>			
5 PVRR	EADPP pastabų dėl Bendrojo duomenų apsaugos reglamento poveikio analizė		Bus atlikta 2016 m. pradžioje
6 PVRR	Duomenų apsaugos pareigūno (duomenų apsaugos koordinatoriaus, kontrolierių) atsiliepimai apie bendradarbiavimą su EDAPP ir rekomendacijos, įskaitant ir duomenų subjektų nuomonę apie mokymus	79,5 %	60 %
7 PVRR	Išnagrinėtų EADPP prioritetinio (nuolat atnaujinamo) sąrašo klausimų skaičius, pateikus neoficialias pastabas ir oficialias nuomones	83 %	90 %
<b>Veiklos priemonės – komunikacinė veikla ir išteklių valdymas</b>			
8 PVRR	Apsilankymų EDAPP svetainėje skaičius	195 715	2015 m. kaip atskaitos taškas
(sudėtinis rodiklis)	EDAPP „Twitter“ paskyros sekėjų skaičius	3631	2015 m. kaip atskaitos taškas
9 PVRR	Darbuotojų pasitenkinimo lygis		Bus atlikta 2016 m. pradžioje

# | 2016 m. pagrindiniai uždaviniai

Pagal bendrąją [2015–2019 m. strategiją](#) 2016 metams nustatyti toliau nurodyti uždaviniai. Rezultatų ataskaita bus pateikta 2017 m.

## Perėjimas prie skaitmeninės duomenų apsaugos

Bendruoju duomenų apsaugos reglamentu tikrintojai bus įpareigoti įgyvendinti duomenų apsaugos principus ir apsaugos priemones rengiant ir naudojant duomenų tvarkymo sistemas. Taikant šį teisinį įpareigojimą, [pritaikytosios ir standartizuotosios duomenų apsaugos](#) svarba išaugs. Rekomendacijų dėl techninio duomenų apsaugos įgyvendinimo teikimas taps vis svarbesne užduotimi visoms priežiūros institucijoms, įskaitant EDAPP.

## Didžiųjų duomenų tvarkymo skaidrumo didinimas, vartotojų kontrolė ir atskaitomybė

ES turi parengti informacijos tvarkymo politikos modelį, taikytiną internetu teikiamoms ES institucijų ir įstaigų paslaugoms. Tokioje politikoje turėtų būti aiškiai ir paprastai išdėstyta, kokią įtaką veiklos procesai gali turėti asmens teisėms į privatumą ir duomenų apsaugą. Be to, piliečiams turėtų būti nurodyta, ar nekyla pavojus, kad jų tapatybė bus nustatyta iš anonimių, pseudonimių ar suvestinių duomenų. Tuo tikslu EDAPP sutelks dėmesį į duomenų saugyklas ir asmens duomenų kaupyklas.

## Duomenų apsaugos integravimas į tarptautinę politiką

Vienas iš EDAPP uždavinių – ES institucijoms ir įstaigoms teikti patarimus apie tuos globalizacijos aspektus, kuriems vis svarbesnė tampa privatumo ir duomenų apsauga. Bendradarbiaudami su [duomenų apsaugos institucijomis](#), teiksime konsultacijas, kaip darniai ir nuosekliai taikyti nustatytus ES duomenų apsaugos principus, kai ES atstovai derasi dėl prekybos susitarimų arba dėl tarptautinių susitarimų, susijusių su teisėsauga; konsultuodami, sieksime pabrėžti teigiamą ES duomenų apsaugos principų poveikį pastangoms pasaulio mastu palengvinti bendradarbiavimą prekybos ir teisėsaugos srityse. Todėl planuojame atidžiai stebėti tokius susitarimus kaip Transatlantinės prekybos ir investicijų partnerystės susitarimas (TPIP) ir Prekybos

paslaugomis susitarimas (TISA). Be to, planuojame pateikti nuomonę savo iniciatyva apie tarptautinį duomenų perdavimą, atsižvelgiant į tai, kad Teisingumo Teismas saugaus uosto taisyklės pripažino neturinčiomis juridinės galios, ir tą nuomonę suderinti su 29 straipsnio darbo grupės, kurios nare esame, nuomone; taip pat ketiname įvertinti ES ir JAV bendrąjį susitarimą dėl bendradarbiavimo teisėsaugos klausimais.

## Bendra ES pozicija tarptautinėje arenoje

EDAPP yra pasiryžęs prisidėti prie pastangų užtikrinti, kad būtų sukurta pasaulinė duomenų apsaugos ir privatumo užtikrinimo institucijų sąjunga. Kartu su 29 straipsnio darbo grupe sieksime nustatyti pagrindiniams duomenų apsaugos iššūkiams (pvz., susijusiems su didžiais duomenimis, daiktų internetu ir masiniu sekimu) skirtus techninius ir reguliavimo sprendimus.

## Reglamento Nr. 45/2001 persvarstymas

Dabar, kai baigtas derinti Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas, turi būti pataisytas [Reglamentas Nr. 45/2001](#), siekiant užtikrinti, kad ES institucijoms ir įstaigoms taikomi duomenų apsaugos teisės aktai ir toliau atitiktų valstybėms narėms taikomus teisės aktus. EDAPP ketina pateikti neoficialią rekomendaciją ir nuomonę dėl reglamento persvarstymo. Be to, siekdami padėti ES institucijoms ir įstaigoms priimti naujas taisykles, toliau rengsime [duomenų apsaugos pareigūnų](#) ir tikrintojų mokymus apie naujuosius reikalavimus.

## Atskaitomybės projektas

EDAPP priėmė ir parėmė [atskaitomybės](#) sampratą, kuri yra esminis duomenų apsaugos reformos principas. Ir toliau raginsime ES institucijas aktyviai užtikrinti atitiktį ir tinkamai registruoti taikomas priemones, kad prireikus atitiktį būtų galima pademonstruoti. Siekdami ir toliau rodyti pavyzdį, vykdydami vidaus veiklą bendradarbiausime su EDAPP duomenų apsaugos pareigūnu, kad mūsų pačių institucijoje būtų veiksmingai taikomas atskaitomybės principas. Siekiant šio tikslo būtina pasitelkti DAP ir DAK (duomenų apsaugos koordinatorius ir kontaktinius asmenis), todėl rengsime tolesnį jų mokymą bei konsultavimą, skatinsime glaudžius ryšius su DAP tinklu ir tame tinkle, taip pat informuosime juos, kaip EDAPP įdiegė atskaitomybės principą.



## Pasirengimas su Europolu susijusiai veiklai

Nauja Europolo duomenų apsaugos sistema įsigalios 2017 m. pradžioje. Todėl EDAPP, tam tikru mastu bendradarbiaudama su nacionalinėmis institucijomis, turės rengti priežiūros veiklą. Šiuo metu EDAPP šiam naujam vaidmeniui rengiasi organizaciniu ir žmogiškųjų išteklių lygmeniu; tokia veikla bus tęsiama visus 2016 m. Bus parengta konkreti mokymo ir koordinavimo veikla, siekiant nustatyti, kaip kuo geriau vykdyti priežiūros ir koordinavimo veiklą, kurios imtis reikalaujama pagal reglamentą.

Ir toliau aktyviai dalyvausime tarptautinių ir regioninių duomenų apsaugos tinklų, Europos Tarybos ir EBPO, taip pat kasmetinės konferencijos kompiuterių, privatumo ir duomenų apsaugos klausimais veikloje. Praktiniai seminarai su tarptautinėmis organizacijomis bus rengiami *ad hoc* pagrindu, kai tarptautinės organizacijos norės dalytis savo žiniomis su EDAPP ir drauge plėtoti gerąją patirtį.

## Pasirengimas su EDAV susijusiai veiklai

Kadangi EDAPP vykdydys Europos duomenų apsaugos valdybos (EDAV) sekretoriato funkcijas, EDAPP turi užtikrinti, kad ši institucija būtų pasirengusi veiklai nuo pirmosios dienos. Šis parengiamasis darbas bus vykdomas glaudžiai bendradarbiaujant su nacionalinės valdžios institucijomis 29 straipsnio darbo grupėje, bendroje 29 straipsnio darbo grupės ir EDAV darbo grupėje ir pagal 29 straipsnio darbo grupės priimtą planą. Taip užtikrinsime, kad sklandžiam darbų perėmimui iš 29 straipsnio darbo grupės būtų taikomos tinkamos pereinamojo laikotarpio procedūros. Tai, be kita ko, veikla, skirta užtikrinti, kad turėtume tinkamą IT infrastruktūrą, nustatyti darbo metodus bei darbo tvarkos taisykles ir užtikrinti tinkamus žmogiškuosius ir finansinius išteklius. Tuo tikslu glaudžiai bendradarbiaus Politikos padalinys, Žmogiškųjų išteklių, biudžeto ir administravimo padalinys ir IT politikos sektorius.

## Koordinuota priežiūra

Būtina užtikrinti veiksmingesnę ir geriau koordinuotą didelio masto IT sistemų priežiūrą teisėsaugos srityje, tiek ES, tiek nacionaliniu lygmenimis. Taip pat turėtume skatinti teisės aktų leidėjus suderinti gana įvairias šiuo metu taikomas platformas. Vykdydami keletą didelio masto IT sistemų koordinuotų priežiūros grupių sekretoriato funkcijas, 2016 m. toliau organizuosime ir remsime grupių ir pogrupių susitikimus dėl šių sistemų. Be to, planuojame grupėms sukurti naują interneto svetainę, kuri padės siekti mūsų tikslų.

## Konsultavimas dėl didelio masto IT sistemų ir jų priežiūra

Reaguodami į dabartinius iššūkius tokiose srityse kaip viešasis saugumas ir sienų kontrolė, teisės aktų rengėjai pasisakė už naujų IT sistemų sukūrimą ar esamų sistemų stiprinimą ir funkcinį išplėtimą. Politikos formuotojams ir teisės aktų rengėjams teiksime konsultacijas apie šių sistemų technologinius elementus ir rengsime savo stebėsenos ir priežiūros veiklą, siekdami užtikrinti, kad šių sistemų operacijos atitiktų duomenų apsaugos taisykles.

## Brandžių diskusijų saugumo ir privatumo klausimais skatinimas

Siekiant užtikrinti, kad tokios sąvokos, kaip *nacionalinis saugumas*, *viešasis saugumas* ir *sunkūs nusikaltimai*, būtų prasmingos ir kad atitinkamai būtų laikomasi duomenų apsaugos principų, Europos Sąjungoje būtina tinkamai pagrįsta diskusija apie jų apibrėžtį ir aprėptį. 2016 m. ketiname skatinti tokias diskusijas, be kita ko, ypatingą dėmesį skirdami pažangiai valdomoms sienoms.

## IT saugumas

IT saugumo reikšmė vis didėja. 2016 m. toliau kaupsime praktinę patirtį šioje srityje ir, vykdydami inspektavimo ir audito veiklą, užtikrinsime, kad būtų taikomos atitinkamos taisyklės. Toliau palaikysime partnerystės ryšius su visais IT saugumo bendruomenės nariais, ypatingą dėmesį skirdami ES institucijoms ir įstaigoms.

## Rekomendacijos dėl technologijų ir duomenų apsaugos

2015 m. priimtose [Mobiliųjų prietaisų naudojimo gairėse](#), o 2016 m. bus parengtos Žiniatinklio paslaugų, mobiliųjų programėlių ir debesų kompiuterijos gairės. Jos bus papildytos rekomendacijomis dėl konkrečių sričių, tokių kaip IT valdymo ir rizikos valdymo atskaitomybė.

## Privatumo internete inžinerijos tinklas (IPEN)

Šiam duomenų apsaugos institucijoms, pramonės subjektams, akademinio pasaulio atstovams ir pilietinei visuomenei atstovaujančių technologijų ir privatumo ekspertų tinklui teks svarbus vaidmuo užtikrinti, kad naujų duomenų apsaugos įsipareigojimų pagrindu būtų rengiami inžineriniai reikalavimai, kurie padėtų užtikrinti

pritaikytą duomenų apsaugą. Remsime tinklo pastangas aktyviau siekti pateikti praktiškus rezultatus.

### Tarpdisciplininės politikos sprendimų nustatymas

2016 m. ketiname visoje Europoje paskatinti diskusiją dėl didžiųjų duomenų, daiktų interneto ir pagrindinių teisių viešajame ir privačiajame sektoriuose. Tuo tikslu susisieksime su ES institucijomis, reguliavimo institucijomis, mokslininkais, pramonės subjektais, IT bendruomene, vartotojų apsaugos organizacijomis bei kitais subjektais ir kartu rengsime seminarą didžiųjų duomenų klausimais, taip pat rengsime ir paskelbsime dokumentą apie duomenų apsaugą ir bendrąją skaitmeninę rinką.

### Technologijų stebėjimas

Mūsų technologijų stebėjimo veikla taps labiau matoma ir prieinama kitiems suinteresuotiesiems subjektams; taip bus užtikrintas didesnis tokios veiklos poveikis.

Mūsų ataskaita bus pateikta ne tik DAI ir technologijų ekspertų grupėms ES lygmeniu, bet ir visuomenei.

### Parama atsakingam ir pagrįstam politikos rengimui

EDAPP planuoja parengti išsamų priemonių rinkinį, kuris ES institucijoms ir įstaigoms suteiks galimybę duomenų apsaugos srityje priimti pagrįstus sprendimus. Su išorės tinklo pagalba taip pat rengsime rekomendacijas raštu, seminarus ir mokymus. Be to, EDAPP kasmet nustatys ES politikos klausimus, kurie daro didžiausią poveikį privatumui ir duomenų apsaugai. Po to pateiksime atitinkamą šių klausimų teisinę analizę ir rekomendacijas.

EDAPP ir toliau intensyviai diegs veiksmingus darbo su Parlamentu, Taryba ir Komisija metodus ir aktyviai sieks užtikrinti, kad būtų teikiami atsiliepimai apie mūsų patarimų vertę. Be to, esame pasiryžę plėtoti mūsų dialogą su ES Teisingumo Teismu dėl pagrindinių teisių ir padėti Teismui visose atitinkamose bylose, kaip proceso šalis arba kaip ekspertas.









Leidinių biuras

[www.edps.europa.eu](http://www.edps.europa.eu)

 @EU\_EDPS

 EDPS

 European Data Protection Supervisor

